

## Шведская сказка " Маленькая Лиза "

Жила-была на свете маленькая девочка, которую звали Лиза. Она жила вместе со своими Папой и Мамой в небольшом красном домике в Делекарлии в Швеции.

Мама сшила ей чудесное оранжевое платье. Лиза носила его вместе с передничком в красную полоску, маленьким красным чепчиком и голубым шарфиком. Папа подарил ей замечательные красные башмачки и восхитительный зонтик того же цвета, что и шарфик. Все эти новые вещи делали Маленькую Лизу просто очаровательной.

"Я самая красивая девочка во всей Швеции", – думала про себя Маленькая Лиза.

Однажды Мама сказала Лизе:

– Одень–ка свое нарядное платье и новые башмачки и ступай навестить Бабушку. Я испекла для нее пирог. Иди через лес по большой тропинке, никуда не сворачивая, и скоро доберешься до ее избушки.

Маленькая Лиза пришла в неописуемый восторг и от радости захлопала в ладоши. Впрочем, в этом не было ничего удивительного: разве она не собиралась в одиночку отправиться к Бабушке, жившей в самой глубине леса? Может быть, Лиза даже останется на ночь у Бабушки, и та расскажет ей какую–нибудь из своих чудесных волшебных сказок! Пообещав маме быть осторожной и не сходить с тропинки, Лиза поцеловала Маму на прощание, подхватила свою корзинку и отправилась в путь.

В лесу царила приятная прохлада. Маленькая Лиза весело шагала вперед, слушая пение лесных птиц. Она уже зашла довольно далеко в лес, когда вдруг увидела кустики земляники, торчавшие у края тропинки.

"Как здорово! Мне так хочется ягод", – подумала Маленькая Лиза и остановилась, чтобы сорвать их. Они оказались такими вкусными, что Лиза сорвала еще и еще. Она никак не могла оторваться от ягод, ведь чем дальше она уходила от тропинки, тем крупнее и слаще они становились. Скоро Лиза забралась в глубокую чащу. Слишком поздно вспомнила она о том, что обещала Маме никуда не сворачивать с дорожки.

– Что же мне теперь делать? – воскликнула перепуганная девочка.

В тот же миг она услышала глухое рычание и, подняв глаза, увидела огромного медведя, приближавшегося к ней.

– Гр–р! Гр–р! Сейчас я тебя съем, – сказал медведь.

– Не ешьте меня, пожалуйста, Дяденька Медведь, – взмолилась Маленькая Лиза. – Если вы отпустите меня, то я охотно отдам вам свой чудесный передничек вместе с голубым шарфиком.

– Ладно, – сказал Медведь. – Я не стану есть тебя, если ты отдашь мне свой передничек и шарфик.

Глубоко вздохнув. Маленькая Лиза отдала ему и передничек, и шарфик, и Медведь затопал дальше своей дорогой, ворчливо напевая себе под нос: "Я самый красивый медведь во всем лесу!" Бедная–бедная Маленькая Лиза! Слезы хлынули у нее из глаз. Ей было жалко своих красивых вещей. К тому же она не знала, куда идти, чтобы выбраться из этой чащи. Внезапно до нее донесся жуткий вой, и откуда ни возьмись перед ней очутился громадный волк, жадно прищмокивавший губами.

– Хе–хе! Сейчас я тебя съем, – сказал он.

– Пожалуйста, очень прошу вас. Дяденька Волк, не ешьте меня, – стала просить его Лиза. – Лучше я дам вам свое замечательное оранжевое платьице.

– Но оно слишком мало для меня, – возразил Волк.

– А вы наденьте его на голову, как косынку, – сказала Маленькая Лиза.

– Ну что ж, это мне нравится, – сказал Волк, одевая платьице на голову. Он гордо зашагал прочь, говоря себе: "Теперь я самый красивый волк в лесу".

Маленькая Лиза пошла дальше по лесу.

– Только бы мне найти дорогу домой, и все было бы ничего, – вздыхала она.

Но она вновь услышала странный шум. На этот раз дорогу ей преградил большой рыжий Лис.

– Ага! Какой славный обед! Стой смирно, потому что я сейчас съем тебя, – сказал лис.

– Не надо, не ешьте меня. Дяденька Лис, – сказала Маленькая Лиза. – Если вы не тронете меня, то я с радостью отдам вам свой чудесный голубой зонтик.

– Твой зонтик и вправду очень мил, – заметил Лис. – Давай его мне, и я не стану есть тебя.

Делать нечего, пришлось Маленькой Лизе расстаться со своим зонтиком, а довольный Лис побежал дальше, твердя:

– Теперь я самый красивый лис во всем лесу.

Бедная Маленькая Лиза, как горько она плакала! Ведь из всего чудесного наряда у нее остались только маленький красный чепчик и милые красные башмачки. Все остальное ей пришлось отдать. Она даже потеряла корзинку! Должно быть, она забыла ее на том месте, где повстречалась с Медведем. Тени становились все длинней, и сумерки уже начали сгущаться в огромном черном лесу. Лиза изо всех сил старалась быть смелой и продолжала брести вперед. Звезды замерцали на темном небе. Сквозь ветви деревьев луна приветливо улыбалась девочке. Выбившись из сил девочка присела отдохнуть на большой камень. Она думала о своих потерянных вещах; о Маме, оставшейся в уютном домике далеко отсюда; о Бабушке, которая ждала ее и, наверное, то и дело поглядывала в окошко. Бедная Маленькая Лиза, заблудившаяся в лесу! Как она плакала! Вдруг она услышала, как кто–то окликнул ее тоненьким голоском:

– Почему ты плачешь, девочка?

Лиза открыла глаза: у самых ее ног сидел, припав к земле, кролик.

– Если ты не хочешь отвечать мне, – сказал кролик, хлопая длинными розовыми ушами, – то я побегу дальше. Я спешу. Ха! Какие у тебя славные башмачки. Ты не дашь их мне, чтобы я мог бегать еще быстрее?

– Бери их, бери. Братец Кролик, – сказала Маленькая Лиза. – У меня ведь больше нет моего красивого наряда, зачем же мне эти башмачки? Возьми их и надень на задние лапки.

С этими словами она сняла красные башмачки и протянула их кролику.

– Огромное спасибо, – поблагодарил ее он и обул задние лапы в башмачки. – Ты очень милая и добрая девочка. И поэтому, если хочешь, ты можешь залезть ко мне на спину и убедиться, как быстро я умею бегать.

Маленькая Лиза забралась на спину кролика, и тот с места помчался так, что только ветер свистел у них в ушах. Разумеется, она крепко держалась за шерстку кролика: ведь ей не хотелось свалиться на землю на такой скорости! Они весело летели сквозь темный лес, как вдруг тишину, окружавшую их, нарушил ужасный шум.

– Ой! – закричала Маленькая Лиза. – Должно быть, это Медведь, Волк и Лис, которые хотели съесть меня, собрались вместе. Скорей, скорей, бежим отсюда.

– Не бойся. Маленькая Лиза, – возразил кролик. – Если ты будешь как следует держаться, никто не сумеет поймать нас. Никто во всем лесу не может угнаться за мной. Однако давай сначала посмотрим, почему они подняли такой шум.

Они подкрались к поляне, с которой доносилось злобное рычание, и спрятались за толстое дерево. Маленькая Лиза выглянула из–за ствола и, как вы думаете, что она увидела? Медведя, Волка и Лиса, ссорившихся из–за того, кто из них самый красивый зверь в лесу. Они спорили громко и яростно. В гневе каждый из них содрал с себя одежду, чтобы быть готовым к драке. Лис, который был очень хитрым, забежал за огромный ствол старого дуба. Медведь и Волк кинулись за ним. Медведь ухватил за хвост Лиса, а тот вцепился в хвост Волку. Волк, в свою очередь, сумел дотянуться до короткого хвостика Медведя, и все трое пустились бегом вокруг дерева, постепенно разгоняясь быстрее и быстрее! Пока они тщетно старались догнать друг друга, Маленькая Лиза подкралась потихоньку к своим вещам, валявшимся на траве, и подняла их.

– Если вам не нужен мой чудный наряд, то я, пожалуй, заберу его назад, – сказала она.

Однако Лис, Волк и Медведь были слишком заняты грызней между собой, чтобы заметить девочку. Они приходили во все большую ярость и, естественно, кружили все быстрее. Они носились с такой скоростью, что Маленькая Лиза просто не могла различить их. Разумеется, им было некогда оглядываться на нее. Девочка быстро натянула на себя платьице, передник и шарфик, схватила зонтик и бросилась назад к дереву, за которым ее поджидал Братец Кролик.

– Я думаю, нам лучше поскорее скрыться отсюда, пока они нас не увидели, – сказала Лиза, забираясь к нему на спину, и вкрадчиво добавила: – Если б ты отвез меня прямо домой к Маме и Папе, то я угостила бы тебя горячими вафлями с вареньем.

– Замечательное предложение. Пожалуй, я соглашусь, – ответил Братец Кролик и помчался еще быстрее, чем прежде.

Прошло совсем немного времени, и они добрались до дома Маленькой Лизы. Можете себе представить, как удивилась ее Мама, увидев свою дочь, едущую верхом на кролике. Но еще больше она удивилась, услышав рассказ о том, что произошло с Лизой в лесу.

– Видишь, что получается, когда ты не слушаешься? Ты ведь не должна была сворачивать с главной тропинки, Лиза, – отчитывала девочку Мама. Однако, будучи счастливой оттого, что дочь вернулась домой целой и невредимой, она простила ее и сказала:

– Давайте устроим небольшой праздник по случаю твоего благополучного возвращения. И так как ты обещала Братцу Кролику, что ты угостишь его вафлями и вареньем, то я думаю, мы можем устроить настоящий вафельный пир.

Она разожгла плиту, и вскоре весь дом наполнился запахом вафель. Она испекла их целую гору, а когда все было готово, Маленькая Лиза, Папа, Мама и их новый друг Братец Кролик сели ужинать. Какими вкусными оказались вафли, и как славно они хрустели на зубах! Братец Кролик съел пятьдесят девять вафель, Мама – семьдесят, Папа – восемьдесят две. Что же касается Маленькой Лизы, то она так проголодалась, что съела целых сто тридцать три вафли.

Представляете?